

JVC

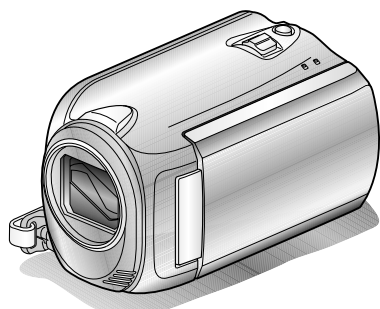
LYT2306-001A

PT

CAMCORDER

GZ-HD520UB

Guia Básico do Usuário



Everio

Prezado Cliente,

Obrigado por adquirir este produto JVC.

Antes de utilizar, por favor leia as Precauções de Segurança e Cuidados nas p. 2 e p. 24 para garantir uma utilização segura deste produto.



Guia Detalhado do Usuário

Um "Guia Básico do Usuário" (este manual) e um Guia Detalhado do Usuário estão disponíveis para este produto.

Para mais detalhes sobre como utilizar este produto, consulte o Guia Detalhado do Usuário na página Web seguinte.

- <http://manual.jvc.co.jp/index.html/>
- Também pode acessar à página Web a partir do CD-ROM fornecido.

Para Referência Futura:

Insira abaixo o No do Modelo (localizado na parte inferior da filmadora) e o No de Série (localizado no compartimento da bateria da filmadora).

Nº do Modelo.

Nº de Série.

Iniciando

Gravação

Reprodução

Copiando

Outros



PORTUGUÊS

Precauções de Segurança

	CUIDADO RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRA	
<p>CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉTRICOS, NÃO REMOVA A TAMPA SUPERIOR (OU TRASEIRA). NÃO HÁ PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO. SOLICITE REPAROS À ASSISTÊNCIA TÉCNICA ESPECIALIZADA.</p>		



O símbolo do raio com a ponta de flecha, dentro de um triângulo equilátero, tem a finalidade de chamar a atenção do usuário para a presença de "tensão perigosa" não isolada dentro da caixa do produto, cuja magnitude pode ser suficiente para representar risco de choque elétrico às pessoas.



O símbolo do ponto de exclamação, dentro de um triângulo equilátero, tem a finalidade de chamar a atenção do usuário para a presença de importantes instruções de manutenção e reparos no livreto que acompanha o equipamento.

ADVERTÊNCIA: PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO E CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU UMIDADE.

NOTAS:

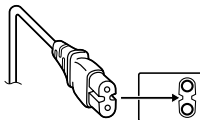
- A placa de informações e cuidados de segurança estão na parte inferior e/ou na parte traseira da unidade principal.
- A placa do número de série encontra-se na parte traseira do compartimento da bateria.
- As informações de classificação e precauções de segurança do Adaptador CA encontram-se nas laterais superior e inferior.

ADVERTÊNCIA:

A bateria e a filmadora com bateria instalada não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz solar direta, fogo ou semelhantes.

CUIDADO:

Para evitar choque elétrico ou danos ao aparelho, primeiro insira firmemente a extremidade menor do cabo de energia no adaptador CA até que não se movimente mais, e então conecte a extremidade maior do cabo de energia em uma tomada CA.



Quando a filmadora for instalada em um armário ou uma estante, certifique-se de que haja espaço suficiente em todos os lados para permitir a ventilação (10 cm ou mais em ambas as laterais, na parte superior e traseira).

Não bloqueie as passagens de ventilação. (Se as passagens de ventilação forem bloqueadas por um jornal ou tecido, etc., o calor pode não ser expelido).

Nenhuma fonte de chama aberta como, por exemplo, vela acesa, deve ser colocada sobre a filmadora.

Quando as baterias forem descartadas, problemas ambientais deverão ser considerados e as leis e estatutos locais que regulamentam o descarte dessas baterias devem ser seguidos estritamente. A filmadora não deve ser exposta a esguichos ou respingos de qualquer tipo de líquido.

Não utilize este equipamento em um banheiro ou locais com água.

Da mesma forma, não coloque quaisquer recipientes contendo água ou líquidos (como cosmético ou medicamentos, vasos de flores, vasos de plantas, copos, etc.) sobre esta filmadora. (Se água ou líquido entrar nesse equipamento, incêndio ou choque elétrico poderão ocorrer).

Não aponte a lente diretamente para o sol. Isso poderá causar ferimentos nos olhos, bem como gerar defeito nos circuitos internos da filmadora. Também há risco de incêndio ou choque elétrico.

CUIDADO!

As notas a seguir referem-se a possíveis danos físicos à filmadora e ao usuário.

Transportar ou segurar a filmadora pelo monitor LCD pode resultar em queda ou defeito da mesma. Não utilize um tripé sobre superfícies instáveis ou desniveladas.

Ele poderá tombar, causando sérios danos à filmadora.

CUIDADO!

Conectar cabos (Áudio/Vídeo, S-Vídeo, etc.) à filmadora e deixá-la sobre a TV não são procedimentos recomendáveis, pois se alguém tropeçar nos cabos, a filmadora poderá cair e danificar-se.

CUIDADO!

Os principais plugues devem permanecer sempre operáveis.

- Remova imediatamente os principais plugues se as funções da filmadora não estiverem normais.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia o manual de instruções.
2. Guarde o manual de instruções.
3. Preste atenção a todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize sua filmadora próxima à água.
6. Limpe esta filmadora somente com um pano seco.
7. Não bloqueie as entradas de ventilação. Instale a filmadora de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale a filmadora próxima a qualquer fonte de calor, como radiadores, registros de calor, fornos ou outros equipamentos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o cabo de alimentação para que este não seja pisado ou preso, particularmente nos conectores, nos receptáculos de conveniência, ou no ponto onde eles saem do equipamento.
10. Utilize somente conexões/acessórios especificados pelo fabricante.
11. Utilize somente o carrinho, bancada, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendidos com o equipamento. Quando um carrinho for utilizado, tenha cuidado quando mover a combinação rack/aparelho.
12. Desconecte a filmadora durante tempestades com raios ou quando não for utilizada durante longos períodos de tempo.
13. Solicite todos os reparos somente à Assistência Técnica Autorizada. A Assistência técnica é necessária quando a filmadora tiver sido danificada de qualquer forma, como, por exemplo, se o cabo/plugue de energia for danificado, líquido tiver respingado ou objetos tiverem caído dentro da filmadora, se a filmadora tiver sido exposta à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou tiver sofrido uma queda.



Se este símbolo é exibido, ele é válido somente na União Européia.

Lembre-se que esta filmadora destina-se apenas ao uso particular dos usuários.

É proibido todo o tipo de uso comercial sem a autorização adequada. (Mesmo se gravar um evento, como um espetáculo, uma peça ou uma exposição para uso pessoal, recomendamos que obtenha primeiro uma autorização).

Marcas Registradas

- Os logotipos "AVCHD" e "AVCHD" são marcas registradas da Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- x.v.Color™ é uma marca registrada da Sony Corporation.
- HDMI™ é uma marca registrada da HDMI Licensing, LLC.
- Fabricada sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- Windows® é marca registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Macintosh é marca registrada da Apple Inc.
- YouTube™ e o Logo YouTube são marcas registradas e/ou marcas comerciais da YouTube LLC.
- Outros nomes de produtos e empresas incluídos neste manual são marcas comerciais e/ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.



CUIDADO!

- Incêndios e ferimentos podem acontecer se baterias NÃO aprovadas pela JVC forem utilizadas. Utilize apenas as baterias especificadas na página 19.
- Não puxe nem dobre o plugue ou o cabo do adaptador CA. Isso poderá danificar o adaptador CA.

Faça uma cópia de segurança dos dados importantes gravados

A JVC não será responsável por quaisquer perdas de dados. Recomendamos que copie seus dados gravados para um disco ou outra mídia de gravação.

Índice

Precauções de Segurança	2	Reproduzindo na TV	15
Acessórios Incluídos	4	▶ Copiando	17
Nomes das Peças e Funções	5	Copiando Arquivos Conectando um	
▶ Iniciando	6	Gravador de DVD ou VCR	17
Carregando a Bateria	6	▶ Outros	18
Ajuste da Alça	7	Utilizando o Menu	18
Ajuste do Relógio	8	Tempo/Número de Imagens a serem	
▶ Gravação	10	gravadas	19
Gravação de Vídeo	10	Guia de Solução de Problemas	20
Gravação de Fotos	11	Cuidados	24
Gravando em um cartão microSD	12	Especificações	26
▶ Reprodução	14		
Reproduzindo/Apagando Arquivos na			
Filmadora	14		



Guia Detalhado do Usuário

Um "Guia Básico do Usuário" (este manual) e um Guia Detalhado do Usuário estão disponíveis para este produto.

Para mais detalhes sobre como utilizar este produto, consulte o Guia Detalhado do Usuário na página Web seguinte.

■ <http://manual.jvc.co.jp/index.html/>

■ Também pode acessar à página Web a partir do CD-ROM fornecido.

Acessórios Incluídos

Adaptador CA
AP-V30M *



Cabo de Alimentação *



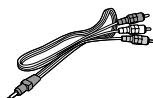
Bateria
BN-VG114E



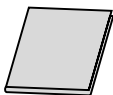
Cabo USB
(Tipo A - Mini Tipo B)



Cabo AV



Guia Básico do
Usuário
(este manual)



CD-ROM



Acessórios opcionais

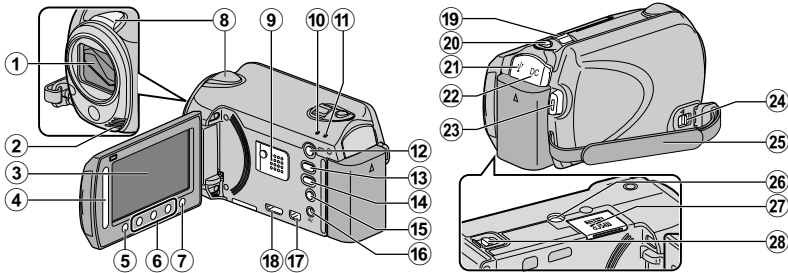
- Cabo de componente QAM1266-001

- Os cartões microSD são vendidos separadamente.
Para mais detalhes sobre os tipos de cartões que podem ser utilizados nesta unidade, consulte a p. 12.

* Ao utilizar o adaptador CA no exterior, prepare um plugue conversor disponível comercialmente para o país ou região de visita.

4 Para mais informações consulte o Guia Detalhado do Usuário
<http://manual.jvc.co.jp/index.html/>

Nomes das Peças e Funções



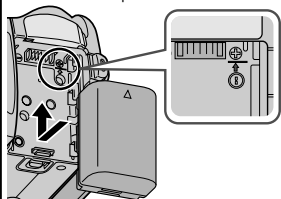
- ① Tampa da objetiva
- ② Microfone estéreo
- ③ Monitor LCD
Desliga ou liga o aparelho abrindo ou fechando.
- ④ Sensor de toque
Seleciona uma imagem ou item.
- ⑤ Botão **OK**
Confirma a imagem ou item selecionado.
- ⑥ Botões de Operação
Funciona de forma diferente de acordo com a operação.
- ⑦ Botão **Menu** (menu) (p. 18)
- ⑧ Sensor da Filmadora
- ⑨ Alto-falante
- ⑩ Luz ACCESS (Acesso)
Acende ou pisca durante a gravação ou reprodução.
- ⑪ Luz POWER/CHARGE (Energia/Carga) (p. 6)
- ⑫ **▶** (Play/Record Mode) (Modo de Gravação/Reprodução)
Alterna entre os modos de gravação e reprodução.
- ⑬ **📷/📹** (Video/Still Image) (Fotos/Vídeos)
Alterna entre os modos de vídeo e de foto.
- ⑭ Botão de UPLOAD (Upload)
Gravação : Grava vídeos em formato do YouTube™.
Reprodução: Altera o vídeo para o formato compatível com YouTube™
- ⑮ Botão **⏻** (Power/Information) (Alimentação/Informação)
Gravação : Exibe o tempo e a carga restante da bateria enquanto a gravação continua.
Reprodução: Exibe a informação do arquivo.
Pressione e segure para ligar/ desligar a filmadora enquanto o monitor LCD é aberto.
- ⑯ Terminal AV (p. 16, p. 17)
- ⑰ COMPONENT (Componente) Conector (p. 16)
- ⑱ Mini Connector HDMI (p. 15)
- ⑲ Botão Zoom/Volume (p. 10, p. 14)
- ⑳ Botão SNAPSHOT (Still Image Recording) (p. 11)
- ㉑ Terminal USB
- ㉒ Terminal DC (p. 6)
- ㉓ Botão START/STOP (Gravação de Vídeo) (p. 10)
- ㉔ Botão de Liberação da Alça de Transporte
- ㉕ Alça de transporte (p. 7)
- ㉖ Orifício de Montagem do Tripé
- ㉗ Compartimento do Cartão microSD (p. 12)
- ㉘ Botão de Liberação da Bateria (p. 6)

Iniciando

Carregando a Bateria

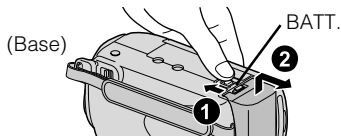
1 Coloque a bateria.

* A bateria não é carregada no momento da compra.

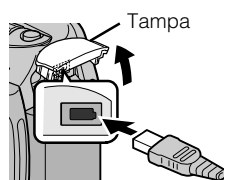


- Alinhe a parte superior da bateria com a marca desta filmadora e deslize-a até que um clique seja ouvido.

■ Para retirar a bateria



2 Conecte ao terminal DC.



Luz de carga

Adaptador CA
Para a tomada CA
(110V a 240V)

3 Ligue na força.

Luz de carga



Carregamento em execução: Pisca
Carregamento finalizado: Apaga

CUIDADO

Certifique-se que esteja utilizando baterias JVC.

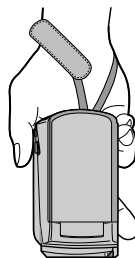
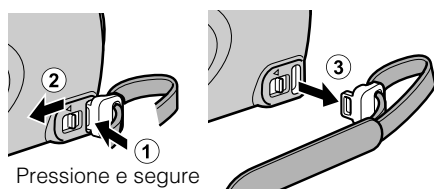
- Se utilizar qualquer outro tipo de bateria que não seja da JVC, não garantimos a segurança e o desempenho.
 - Tempo de carregamento: Aprox. 2h 30min. (utilizando a bateria fornecida)
- * O tempo de carregamento é referente à utilização do aparelho a 25°C. Se a bateria for carregada fora da faixa de temperatura ambiente de 10°C a 35°C, o carregamento pode levar um tempo maior ou pode não iniciar. O tempo de gravação e reprodução também pode variar sob determinadas condições de uso como em baixas temperaturas.

Ajuste da Alça



Usando como uma Alça de Mão

Remova a alça e coloque-a em volta de seu punho. Enquanto pressiona ①, puxe ② e retire a alça.



- Ao ajustar a alça de mão, insira ③ até que um clique seja ouvido.

Iniciando

Gravação

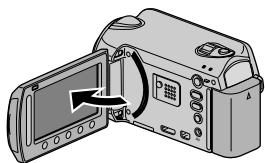
Reprodução

Copiando

Outros

Ajuste do Relógio

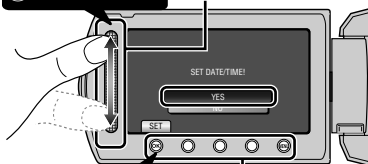
1 Abra o monitor LCD.



- A filmadora liga. Quando o monitor LCD é fechado, a filmadora desliga.

2 Selecione "YES" (Sim) e pressione **OK** quando "SET DATE/TIME!" (Ajuste Data/Hora!) for exibido.

1 **Selecione** Sensor de toque



2 **Pressione** Botões de operação

- Para selecionar deslize o sensor de toque, em seguida, pressione os botões de operação para ajustar.

3 Ajuste a data e a hora.

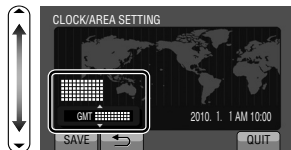


- Utilize o sensor de toque para ajustar o ano, mês, dia, hora e minuto.
- Pressione os botões de operação "←" / "→" para mover o cursor.

4 Após ajustar a data e a hora, pressione **OK**.

5 Selecione a região onde você está e pressione **OK**.

- O nome da cidade e a diferença de hora são exibidos.



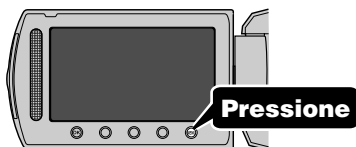
NOTA

- Pressione o sensor de toque e os botões ao redor da tela com seus dedos.
- O sensor de toque e os botões não funcionam se você tocá-los com as unhas ou usando luvas.
- As exibições na tela não funcionam mesmo se você tocá-las.
- "SET DATE/TIME!" (Ajuste Data/Hora!) é exibido quando esta filmadora for ligada após não ter sido utilizada por um período prolongado. Carregue a filmadora por mais de 24 horas antes de ajustar a hora. (p. 6)

■ Para redefinir o relógio

Ajuste o relógio com a opção “CLOCK ADJUST” (Ajuste do relógio) do menu.

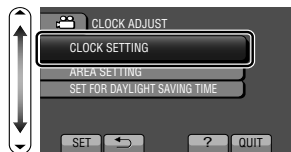
- 1 Exibe o menu.



- 2 Selecione “CLOCK ADJUST” (Ajuste do relógio) e pressione **OK**.



- 3 Selecione “CLOCK SETTING” (Configuração do relógio) e pressione **OK**.

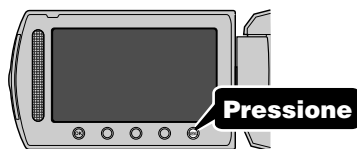


- As operações da configuração subsequente são as mesmas dos passos 3 – 5 na página anterior.

■ Para alterar o idioma da tela

O idioma no visor pode ser alterado.

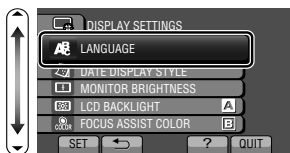
- 1 Exibe o menu.



- 2 Selecione a opção “DISPLAY SETTINGS” (Configurações de exibição) e pressione **OK**.



- 3 Selecione a opção “LANGUAGE” e pressione **OK**.



- 4 Selecione o idioma desejado e pressione **OK**.

- 5 Pressione **MENU** para sair.

Gravação

Gravação de Vídeo

Você pode gravar sem se preocupar com os detalhes de configuração utilizando o modo automático.

Antes de gravar uma cena, recomendamos que efetue uma gravação de teste.

1 Abra o monitor LCD.

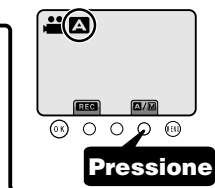
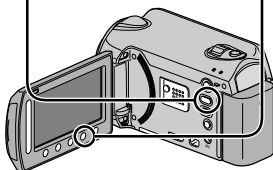
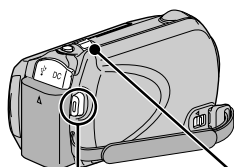
2 Selezione modo vídeo.



Pressione

3 Verifique se o modo de gravação é o **A** Automático.

- Se o modo estiver no **M** Manual, pressione o botão **A/M** para alterar.
- O modo é alterado entre Auto e Manual a cada toque.



Pressione

Aplicação de zoom

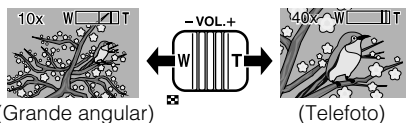
4 Iniciando gravação.

START /STOP

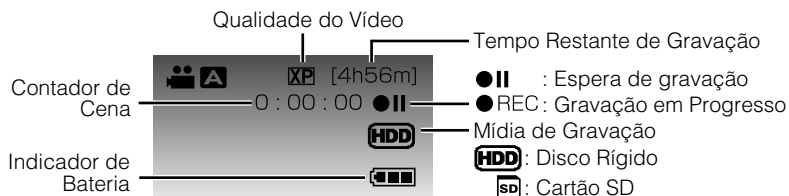
- Pressione novamente para parar.



Pressione



■ Indicações durante a gravação do vídeo



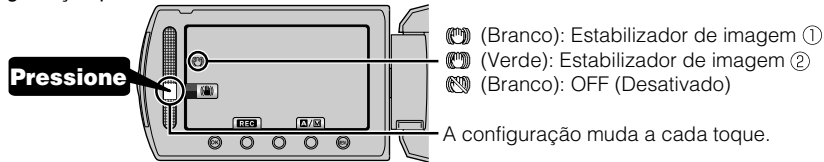
NOTA

- Utilizando a bateria fornecida o tempo estimado de gravação é de aproximadamente 50 minutos. (p. 19)

10 Para mais informações consulte o Guia Detalhado do Usuário
<http://manual.jvc.co.jp/index.html/>

Reduzindo a Trepidação da Filmadora (Gravação de Vídeo)

Quando o estabilizador de imagem for configurado, a trepidação da filmadora durante a gravação pode ser reduzida efetivamente.



- ①: Reduz a trepidação da filmadora sob condições normais de filmagem.
- ②: Reduz mais efetivamente a trepidação da filmadora durante a filmagem no lado grande angular. É também mais eficaz para gravação enquanto anda.

NOTA

- É recomendado configurar o estabilizador de imagem para desligado quando fotografa um objeto de pouco movimento com uma filmadora em um tripé.
- A estabilização completa pode não ser possível se a trepidação da filmadora for excessiva.

Gravação de Fotos

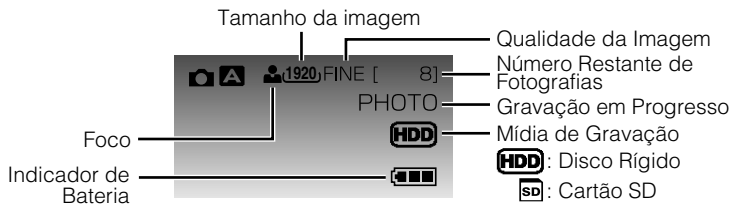
- 1** Selecione o Modo de Foto.

Pressione
- 2** Ajuste o foco na pessoa/objeto.

Pressione parcialmente
Ilumina em verde quando o objeto estiver em foco.
- 3** Capture a foto.

Pressione totalmente
Ilumina enquanto grava a foto

■ Indicações durante a gravação da foto



Para mais informações consulte o Guia Detalhado do Usuário
<http://manual.jvc.co.jp/index.html/>

Gravando em um cartão microSD

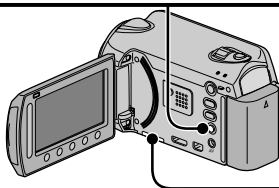
Quando um cartão microSD disponível comercialmente é inserido, gravações podem ser feitas para o cartão.

* Para gravar no cartão microSD, é necessário realizar as configurações da mídia. Quando nenhum cartão estiver disponível, ajuste as configurações da mídia para “HDD” para gravar.

1 Pressione o botão de alimentação por mais de 2 segundos para desligar a filmadora.



Pressione e segure



* Desligue a filmadora antes de inserir ou remover um cartão.

2 Abra a tampa.

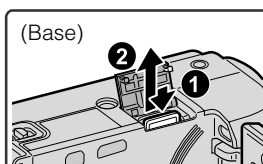
3 Insira um Cartão microSD.



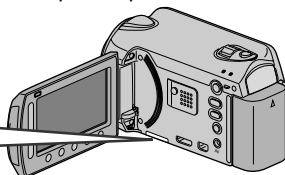
(Base)

■ Para remover o cartão microSD

Empurre o cartão para dentro uma vez, e então puxe-o para cima.



(Base)



NOTA

As operações são confirmadas nos seguintes cartões microSD.

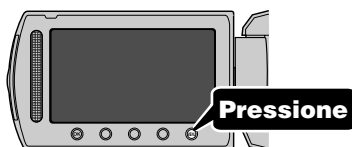
Fabricante	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP
Vídeo	Classe 4 ou superior compatível com cartão microSDHC (4 GB para 8 GB)
Foto	Cartão microSD (256 MB para 2GB), cartão microSDHC (4 GB para 8 GB)


- O uso de outros cartões microSD ou microSDHC que não sejam os especificados acima pode resultar em falha de gravação ou perda de dados.

■ Para utilizar um cartão microSD


A gravação e reprodução podem ser realizadas em um cartão quando as opções “REC MEDIA FOR VIDEO” (Gravar mídia para vídeo) ou “REC MEDIA FOR IMAGE” (Gravar mídia para imagem) dos ajustes de mídia estiverem configuradas para “SD”.

- ① Exiba o menu. 



- ② Selecione “MEDIA SETTINGS” (Configurações de mídia) e pressione .



- ③ Selecione “REC MEDIA FOR VIDEO” (Gravar mídia para vídeo) ou “REC MEDIA FOR IMAGE” (Gravar mídia para imagem), e pressione .






- ④ Selecione “SD” e pressione .




■ Para utilizar os cartões microSD que foram utilizados em outros dispositivos

Formate (inicialize) o cartão utilizando “FORMAT SD CARD” (FORMATAR CARTÃO SD) a partir das configurações de mídia.


Todos os dados no cartão serão apagados quando ele for formatado. Copie todos os arquivos do cartão no computador antes de formatar.

- ① Pressione o botão  para exibir o menu.
- ② Selecione “MEDIA SETTINGS” (Configuração de mídia) com o sensor de toque e pressione .
- ③ Selecione “FORMAT SD CARD” (FORMATAR CARTÃO SD) e pressione .



- ④ Selecione “FILE” (Arquivo) e pressione .



- ⑤ Selecione “YES” (Sim) e pressione .


- ⑥ Após formatar, pressione .

Reprodução

Reproduzindo/Apagando Arquivos na Filmadora

Selecione e reproduza os vídeos ou as fotos gravadas a partir de uma tela de índice (exibição de miniaturas). O conteúdo da mídia selecionada nas configurações de mídia (p. 13) é exibido na tela de índice.

1 Selecione o modo de reprodução.

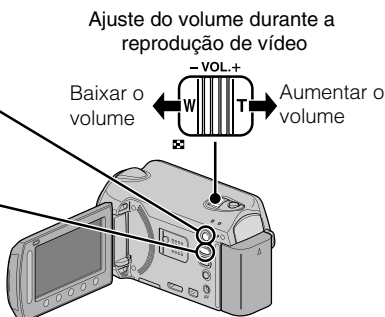


Pressione

2 Selecione o modo vídeo ou foto.



Pressione



3 Reproduza um arquivo.
A mídia começa a reproduzir

1 Seleção



2 Pressione


• Pressione  para parar.

■ Para apagar arquivos indesejados

1 Seleção











2 Pressione

- Selecione "YES" (Sim) quando a mensagem de confirmação for exibida e pressione .

■ Para capturar uma foto durante a reprodução

Pare a reprodução e pressione o botão SNAPSHOT (Instantâneo).

■ Botões de operação habilitados durante a reprodução

Vizualização	Durante a reprodução de vídeo	Durante a reprodução de fotos
	Reproduzir/pausar	Iniciar/pausar a exibição em slides
	Parar (retorna ao visor de miniaturas)	Parar (retorna ao visor de miniaturas)
	Avança para o próximo vídeo	Avança para a próxima foto
	Volta para o início da cena	Volta para a imagem anterior
	Busca em avanço	-
	Busca em retrocesso	-
	Reprodução com avanço em câmera lenta	-
	Reprodução com retrocesso em câmera lenta	-

Reproduzindo na TV

1 Conectar à TV.

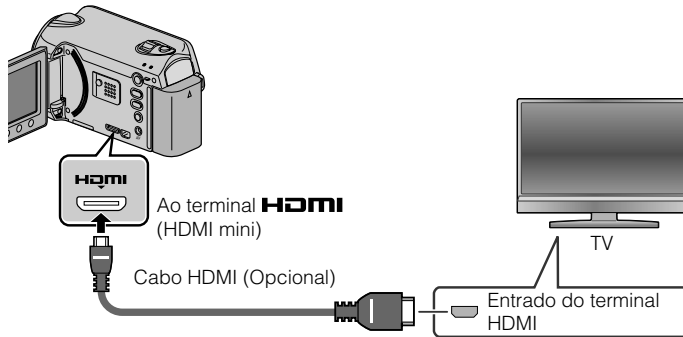
Consulte também o manual de instruções da TV.

** O cabo do componente recomendado é o QAM1266-001.

- Pressione o botão (⏻) de alimentação por mais de 2 segundos para desligar a filmadora.

Para conectar utilizando o mini-conector HDMI

Se você estiver usando uma HDTV, é possível reproduzir em qualidade HD conectando ao terminal do HDMI.



NOTA

- Entre em contato com o fabricante da TV sobre questões e problemas com a configuração da TV para o modo correto.

Iniciando

Gravação

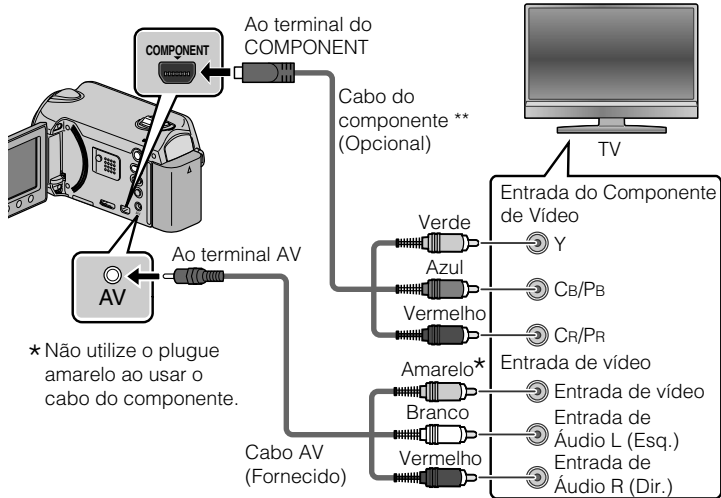
Reprodução

Copiando

Outros

Para conectar utilizando o conector COMPONENT/AV

Se você estiver usando uma HDTV, é possível reproduzir em qualidade HD conectando ao terminal do COMPONENT (Componente).



2 Conecte o adaptador CA. (p. 6)

- Esta filmadora liga automaticamente quando o adaptador CA é conectado.

3 Selecione o interruptor de entrada da TV.

4 Reproduza um arquivo. (p. 14)

■ Para reproduzir com exibição de data/hora

Ajuste "DISPLAY ON TV" (Exibir na TV) no menu de configurações de conexão para "ON" (Ligar).

Ajuste "ON-SCREEN DISPLAY" (Exibição na tela) no menu de reprodução adequadamente.

■ Quando as imagens parecem pouco natural na TV

As imagens não aparecem na TV corretamente.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte o cabo e conecte-o novamente.• Reinicie a filmadora desligando e ligando-a.
A cor da imagem parece estranha.	<ul style="list-style-type: none">• Quando o vídeo foi gravado com "x.v.Color" ajustadas para "ON", ajuste as configurações para ativar a x.v.Color da TV.• Ajuste a tela da TV adequadamente.

16 Para mais informações consulte o Guia Detalhado do Usuário
<http://manual.jvc.co.jp/index.html/>

Copiando

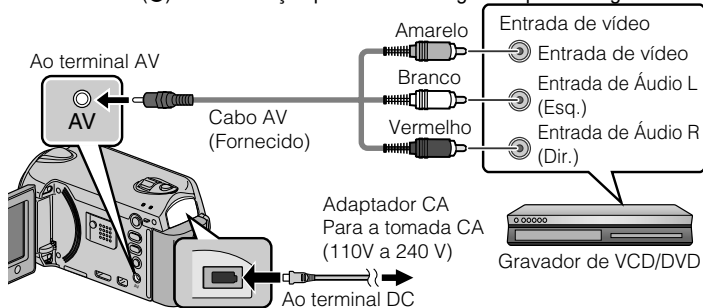
Copiando Arquivos Conectando um Gravador de DVD ou VCR

Você pode duplicar vídeos em qualidade padrão ao conectar a um gravador de DVD ou VCR. Consulte também o manual de instruções da TV, do gravador de DVD, do VCR, etc.

Iniciando

1 Conecte a filmadora a um gravador de VCR/DVD.

- Pressione o botão (⏻) de alimentação por mais de 2 segundos para desligar a filmadora.

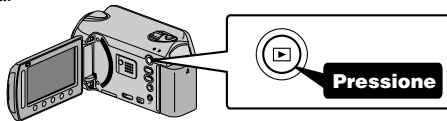


- Esta filmadora liga automaticamente quando o adaptador CA é conectado.

Gravação

2 Selecione o modo de reprodução.

- Ligue a filmadora.



Reprodução

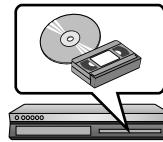
3 Prepare para gravar.

Preparação na TV e no gravador VCR/DVD

- Alterne para uma entrada externa compatível.
- Insira um DVD ou VHS virgem para duplicar.

Preparação na filmadora

- Ajuste "VIDEO OUTPUT" (Saída de Vídeo) no menu de configurações de conexão a proporção ("4:3" ou "16:9") da conexão da TV.
- Para incluir a data durante a duplicação, ajuste "DISPLAY ON TV" (Exibir na TV) no menu de configurações de conexão para "ON" (Ligar). Ou então, ajuste "ON-SCREEN DISPLAY" (Exibir na Tela) no menu de reprodução para "DISPLAY DATE ONLY" (Exibir somente data).



Copiando

4 Iniciando gravação.

- Inicie a reprodução na filmadora (p. 14) e pressione o botão de gravação no gravador.
- Após a reprodução ter sido finalizada, pare a gravação.

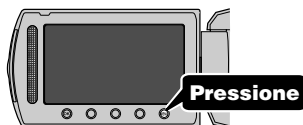
Outros

Para mais informações consulte o Guia Detalhado do Usuário
<http://manual.jvc.co.jp/index.html/>

Utilizando o Menu

Você pode realizar diversos ajustes de configuração utilizando o menu.

1 Exiba o menu.



- O menu é diferente de acordo com o modo que está sendo usado.

2 Selecione o menu desejado e pressione **OK**.



3 Selecione a configuração desejada e pressione **OK**.



■ Para sair da tela

Pressione **MENU** (sair).

■ Para retornar à tela anterior do computador

Pressione **←**.

■ Para exibir o arquivo de ajuda.

Pressione **?**.

- Para mais informações sobre as configurações, consulte o Guia Detalhado do Usuário.

Informações de Suporte ao Cliente

A utilização deste software está autorizada de acordo com os termos de licença do software.

JVC (para dúvidas a respeito desta filmadora)

Quando entrar em contato com a JVC de seu país (consulte a Rede de Serviços Mundiais da JVC em <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>) sobre este software, informe os seguintes dados:

- Nome do Produto, Modelo, Número de Série, Problema, Mensagem de Erro
- PC (Fabricante, Modelo (Desktop/Laptop), CPU, OS, Memória (MB/GB), Espaço disponível no HD (GB))

Observe que algum tempo é necessário para responder todas as suas questões, dependendo do assunto.

A JVC não poderá responder questões referentes à operação básica do seu PC, ou questões relativas às especificações ou ao desempenho do sistema operacional ou outros aplicativos ou drivers.

Pixela (para dúvidas a respeito do software fornecido)

Local	Idioma	Nº de telefone
EUA e Canadá	Inglês	+1-800-458-4029 (Chamada gratuita)
Europa (Reino Unido, Alemanha, França e Espanha)	Inglês/Alemão/Francês/Espanhol	+800-1532-4865 (Chamada gratuita)
Outros países na Europa	Inglês/Alemão/Francês/Espanhol	+44-1489-564-764
Ásia (Filipinas)	Inglês	+63-2-438-0090
China	Chinês	10800-163-0014 (Chamada gratuita)

URL: <http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

Consulte o nosso site para obter as informações mais recentes e para download.

Tempo/Número de Imagens a serem gravadas

É possível verificar o tempo de gravação de vídeo ao pressionar o botão **⏻** (Power/Information) (Alimentação/Informação).

Tempo Aproximado de Gravação do Vídeo

Qualidade	HDD (Disco rígido)	Cartão microSDHC	
	120 GB	4 GB	8 GB
UXP	11 h	22 m	44 m
XP	15 h	31 m	1 h 3 m
SP	21 h	44 m	1 h 29 m
EP	50 h	1 h 51 m	3 h 43 m

- O tempo aproximado de gravação é apenas uma estimativa. O tempo de gravação atual pode diminuir dependendo do ambiente de disparo.

Número Aproximado de Fotos (Filmadora: Número de Disparos)

Tamanho/Qualidade da imagem		Cartão microSD				Cartão microSDHC	
		256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
16:9	1920 × 1080 / FINE	260	510	1030	2100	4200	8420
	1920 × 1080 / STANDARD	410	810	1620	3210	6410	9999
4:3	1440 × 1080 / FINE	350	680	1360	2770	5540	9999
	1440 × 1080 / STANDARD	550	1070	2150	4360	8700	9999
	640 × 480 / FINE	1710	3330	6680	9999	9999	9999
	640 × 480 / STANDARD	3090	5990	9999	9999	9999	9999

- Até 9.999 fotos podem ser gravadas no disco rígido HDD (independente do tamanho e da qualidade da imagem).

Tempo Aproximado de Gravação (Utilizando Bateria)

Bateria	Tempo Aproximado de Carregamento	Tempo de Gravação Atual	Tempo de Gravação Contínuo
BN-VG114E	2 h 30 m	50 m	1 h 30 m
BN-VG121E	3 h 30 m	1 h 15 m	2 h 15 m
BN-VG138E	6 h 10 m	2 h 15 m	4 h 5 m

- Os valores acima são para quando a “LCD BACKLIGHT” (LUZ DE FUNDO MONITOR) está configurada para “STANDARD”.
- O tempo de gravação pode ser menor se o zoom for utilizado ou se a gravação for interrompida repetidamente. (É recomendado que as baterias estejam preparadas para aguentar três vezes do tempo de gravação esperado.)
- Quando a vida útil da bateria está no fim, o tempo de gravação se torna menor mesmo se a bateria estiver completamente carregada. (Substitua a bateria por uma nova.)

Iniciando

Gravação

Reprodução

Copiando

Outros

Guia de Solução de Problemas

Antes de solicitar assistência, consulte a tabela a seguir ou a seção “Solução de Problemas” no Guia Detalhado do Usuário.




Se as soluções apresentadas na tabela não resolverem o problema, entre em contato com o representante ou serviço de assistência da JVC mais próximo para obter instruções. Consulte também a seção de perguntas frequentes para novos produtos no Website da JVC. Consulte também a informação Q&A dos novos produtos no Website da JVC (<http://www.jvc.com.br>).

A filmadora é um dispositivo controlado por micro-computador. Descarga eletrostática, ruídos externos e interferência (de um aparelho de TV, rádio, etc.) podem impedi-la de funcionar de maneira apropriada. Neste caso, reinicie a filmadora.

■ Reinicie a filmadora quando ela não funcionar apropriadamente ou quando a mensagem “... Error” (Erro) for exibida na tela.

- ① Desliga o aparelho. (Feche o monitor LCD.)
- ② Remova o adaptador CA e a bateria da filmadora, recoloque-os e ligue a filmadora novamente.

Guia de Solução de Problemas

	Problema	Ação	Página
Energia	Luz POWER/CHARGE (Energia/Carregar) começa a piscar quando o monitor é fechado.	<ul style="list-style-type: none">• A bateria começa a carregar.	6
	A gravação não pode ser realizada.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o modo  / .• Ajuste para o modo de gravação com o botão .	5 14
Gravação	A gravação para sozinha.	<ul style="list-style-type: none">• Desligue a filmadora, espere por um tempo e ligue-a novamente. (A filmadora para automaticamente para proteger o disco rígido HDD quando a temperatura aumenta).• Mantenha a filmadora longe de lugares altos ou instáveis.• Insira um cartão microSD disponível comercialmente e defina “REC MEDIA FOR VIDEO” (Gravar mídia para vídeo) e “REC MEDIA FOR IMAGE” (Gravar mídia para imagem) no menu de configurações de mídia para “SD” (Cartão microSD). (Pode haver um defeito com o HDD).	- - 13
		<ul style="list-style-type: none">• A gravação para automaticamente após 12 horas de gravação contínua.	-

Reprodução	Sem exibição de data/hora.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste "ON-SCREEN DISPLAY" (Exibição na tela) no menu de reprodução adequadamente. 	-	Iniciando
	O som ou vídeo é interrompido.	<ul style="list-style-type: none"> Às vezes, a reprodução é interrompida na seção de conexão entre duas cenas. Não é sinal de defeito. 	-	
	Não é possível encontrar um vídeo gravado.	<ul style="list-style-type: none"> Selecione "PLAYBACK OTHER FILE" (Reproduzindo outros arquivos) e depois procure o vídeo na tela de índice. (Os arquivos de vídeo que têm informação de gestão danificada podem ser reproduzidos). Cancele as funções de exibição de grupo e procura por data. Altere a definição em "REC MEDIA FOR VIDEO" (Gravar mídia para vídeo) ou "REC MEDIA FOR IMAGE". (Gravar mídia para imagem). (Os arquivos gravados em outras mídias não são exibidos). 	-	Gravação
			-	
Outros problemas	A cor da imagem parece estranha.	<ul style="list-style-type: none"> O balanço de branco não foi ajustado corretamente ao gravar. Quando o vídeo foi gravado com o "x.v.Color" ajuste para "ON", (ativado), altere o ajuste como desejado na TV. Ajuste "EFFECT" (EFEITO) para "OFF" (Desativado). 	-	Reprodução
			-	
	A luz não pisca durante o carregamento da bateria.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique a carga restante da bateria. (Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz não pisca). Ao carregar em ambientes quentes ou frios, certifique-se de que a bateria está sendo carregada dentro do intervalo de temperatura permitido. (Caso contrário, o carregamento pode parar para proteger a bateria). 	10 6	Copiando
Outros	Os botões de operação e de sensor de toque não funcionam.	<ul style="list-style-type: none"> Remova qualquer luva. Pressione o sensor de toque e os botões com seus dedos para operar. (Eles não funcionam se tocar com a unha ou com pontas de canetas). 	- -	Outros
	A filmadora se aquece.	<ul style="list-style-type: none"> Não é sinal de defeito. (A filmadora pode se aquecer quando usada por muito tempo). 	-	

Ao estabelecer a conexão com cabo HDMI, a imagem e o som podem surgir de forma incorreta na TV.

- A imagem ou som podem não ser reproduzidos na TV adequadamente dependendo da TV conectada. Nestes casos, faça as seguintes operações.
 - ① Desconecte e reconecte o cabo HDMI.
 - ② Desligue a filmadora e ligue-a novamente.

-

As funções HDMI-CEC não funcionam corretamente, e a TV não funciona simultaneamente com a filmadora.

- Dependendo das características técnicas, os aparelhos de TV podem funcionar de modo diferente, mesmo quando cumprem com a norma HDMI-CEC. Portanto, as funções HDMI-CEC da filmadora não garantem quanto ao funcionamento conjunto com todos os aparelhos de TV. Se isso acontecer, ajuste "HDMI CONTROL" (Controle HDMI) para "OFF" (Desativar).

-

Indicações de Advertência

Indicações de Advertência	Ação	Página
RECORDING FAILURE (Falha na gravação)	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a filmadora e ligue-a novamente. • Ajuste “REC MEDIA FOR VIDEO” (Gravar mídia para vídeo) no menu de configurações de mídia para “SD” (Cartão microSD). (Gravações no cartão microSD.) • Não sujeite este aparelho a forte impacto ou vibração. 	- 13 -
THIS CARD CANNOT BE USED FOR RECORDING OR EDITING ON THIS CAMERA (Cena não suportada) (Vídeo) UNSUPPORTED FILE! (Arquivo não suportado!) (Fotos)	<ul style="list-style-type: none"> • Faça uso de um arquivo gravado com a filmadora. (Arquivos gravados com outros dispositivos podem não ser reproduzidos). (Se o arquivo foi gravado nesta filmadora, então será corrompido.) 	-
DATA RECORDED IS TOO LITTLE UNABLE TO SAVE (Os dados gravados não estão suficientemente habilitados para serem salvos)	<ul style="list-style-type: none"> • Se uma gravação de vídeo for interrompida com o tempo de gravação atual exibido a “0:00:00:17” ou menor, o vídeo não pode ser salvo. 	-
HDD ERROR ! (Erro no disco rígido)	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a filmadora e ligue-a novamente. • Formate o disco rígido HDD executando “FORMAT HDD” (Formatar HDD) no menu de configurações de mídia. (Todos os dados são excluídos). 	- -
MEMORY CARD ERROR! (Erro no cartão de memória)	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a filmadora e ligue-a novamente. • Remova o adaptador CA e a bateria, então remova e insira novamente o cartão microSD. • Remova qualquer tipo de sujeira nos terminais do cartão microSD. • Formate o cartão microSD executando “FORMAT SD CARD” (Formatar cartão SD) no menu de configurações de mídia. (Todos os dados são excluídos). 	- - - -

Iniciando

Gravação

Reprodução

Copiando

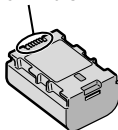
Outros

Cuidados

Bateria

A bateria fornecida é de íons lítio. Antes de utilizar a bateria fornecida ou uma bateria opcional certifique-se de ler as precauções a seguir:

Terminais



- **Para evitar acidentes**
 - ... não queime.
 - ... não coloque os terminais em curto-circuito. Mantenha longe de objetos metálicos quando não estiver em uso. Ao transportar, leve a bateria em uma embalagem plástica.
 - ... não modifique nem desmonte.
 - ... não exponha a bateria a temperaturas superiores a 60°C, pois pode superaquecer, explodir ou provocar um incêndio.
 - ... utilize apenas carregadores específicos.
- **Para evitar danos e prolongar a vida útil**
 - ... não a submeta a pancadas desnecessárias.
 - ... carregue-a dentro dos níveis de temperatura de 10°C a 35°C. As temperaturas mais frias impedem a reação química.
 - ... E as temperaturas mais quentes podem impedir que a carga seja concluída.
 - ... guarde-a num local frio e seco. A exposição prolongada a altas temperaturas aumenta a descarga natural e diminui a vida útil da bateria.
 - ... caso tenha que guardar a bateria durante um longo período, carregue-a totalmente e descarregue-a de seis em seis meses.
 - ... quando não estiver utilizando-a, retire-a do carregador ou da tomada, já que alguns equipamentos mantêm a corrente mesmo depois de desligados.
 - ... Não deixe cair o aparelho nem o sujeite a impactos fortes.

Mídia de Gravação

- **Certifique-se de seguir as orientações abaixo para evitar corromper ou danificar a mídia de gravação.**
 - Não dobre ou deixe a mídia de gravação cair, nem a submeta a pressão, pancadas ou vibrações fortes.
 - Não deixe respingar água na mídia de gravação.
 - Não utilize, substitua ou armazene a mídia de gravação em lugares expostos à eletricidade estática ou ruído elétrico intenso.
 - Não desligue a filmadora ou remova a bateria ou adaptador CA durante a gravação, reprodução ou ao acessar a mídia de gravação.
 - Não coloque a mídia de gravação próxima a objetos que possuam forte campo magnético ou que emitam fortes ondas eletromagnéticas.
 - Não armazene a mídia de gravação em locais com alta temperatura ou alta umidade.
 - Não toque nas partes metálicas.
 - Ao formatar ou apagar dados utilizando a filmadora, somente as informações de gerenciamento do arquivo são alteradas. Os dados não são completamente apagados do disco rígido (HDD). Se desejar apagar completamente todos os dados, recomendamos utilizar um software disponível comercialmente que seja especialmente projetado para esse fim, ou destrua fisicamente a filmadora com um martelo, etc.

Disco Rígido

- Não utilize a filmadora em locais onde seja submetida a vibração ou sons elevados.
- Se mover subitamente a unidade, pode acionar a função de detecção de choques e a filmadora poderá desligar.

Monitor LCD

- **Para evitar danificar o monitor LCD, NÃO**
 - ... exerça pressão sobre ele, nem o submeta a choques.
 - ... coloque a filmadora com o monitor LCD virado para baixo.
- **Para prolongar a vida útil**
 - ... evite limpá-lo com um pano áspero.

Unidade Principal

● Por razões de segurança, NÃO

- ... abra o chassi da filmadora.
- ... desmonte ou modifique o equipamento.
- ... permita que substâncias inflamáveis, água ou objetos metálicos caiam dentro do equipamento.
- ... retire a bateria nem desconecte a fonte de alimentação quando a filmadora estiver ligada.
- ... deixe a bateria acoplada à filmadora quando não estiver em uso.
- ... coloque fontes de chama direta, como velas acesas, sobre o equipamento.
- ... exponha o equipamento a goteiras ou respingos.
- ... deixe poeira ou objetos metálicos em contato com o plugue de energia ou a uma tomada de energia CA.
- ... insira qualquer objeto na filmadora.

● Evite utilizar o equipamento

- ... em locais sujeitos a pó ou umidade excessiva.
- ... em locais sujeitos a fumaças ou vapores, como perto de um fogão de cozinha.
- ... em locais sujeitos a vibrações ou choques excessivos.
- ... perto de um equipamento de televisão.
- ... perto de equipamentos que geram campos elétricos ou magnéticos fortes (alto-falantes, antenas transmissoras, etc.).
- ... em locais sujeitos a temperaturas extremamente elevadas (acima de 40°C) ou extremamente baixas (abaixo de 0°C).
- ... em locais sujeitos à pressão baixa do ar mais de 3.000 m acima do nível do mar).

● NÃO deixe o equipamento

- ... em locais com temperatura superior a 50°C.
- ... em locais onde a umidade seja extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente alta (acima de 80%).
- ... sob a luz solar direta.
- ... em um veículo fechado no verão.
- ... perto de um aquecedor.
- ... em lugares altos, como sobre uma TV. Deixar o equipamento em lugares altos enquanto um cabo estiver conectado pode resultar no mau funcionamento se o cabo ficar preso e o equipamento cair no chão.

● Para proteger o equipamento, NÃO

- ... molhe.
 - ... deixe cair, nem bata com ele em objetos duros.
 - ... sujeite à vibrações ou choques excessivos durante o transporte.
 - ... mantenha a lente apontada para objetos extremamente brilhantes durante muito tempo.
 - ... exponha a lente à luz solar direta.
 - ... balance excessivamente ao utilizar a alça de mão.
 - ... balance excessivamente o estojo maleável com a filmadora lá dentro.
 - ... coloque a filmadora em áreas com pó ou areia, tais como a praia.
- ### ● Para prevenir que a filmadora caia,
- Aperte a alça de transporte firmemente.
 - Quando utilizar a filmadora com um tripé, acople-a ao tripé firmemente.
- Se a filmadora cair, você poderá se ferir e a filmadora poderá ser danificada. É necessário manter uma supervisão de perto quando uma criança utilizar esta filmadora.

Iniciando

Gravação

Reprodução

Copiando

Outros

Especificações

Filmadora		
Fonte de alimentação	Utilizando um adaptador de CA: 5,2 V DC, Utilizando a bateria: DC 3,6 V	
Consumo de energia	3,1 W (Os valores acima são para quando a "LCD BACKLIGHT" (LUZ DE FUNDO MONITOR) está configurada para "STANDARD")	
Dimensões (L x A x P)	53 mm x 63 mm x 110 mm (com exceção da alça de transporte)	
Peso	Aprox. 265 g (apenas a filmadora), Aprox. 305 g (incluindo a bateria fornecida)	
Ambiente de operação	Temperatura operacional permitida: 0°C a 40°C Temperatura tolerável de armazenagem: -20°C a 50°C Umidade operacional permitida: 35 % a 80 %	
Dispositivo de captura de imagem	CMOS progressivo de 1/5,8" (1.500.000 pixels)	
Área de gravação (Vídeo)	(16:9) 630.000 a 1.050.000 pixels (A.I.S ON) (16:9) 630.000 a 1.250.000 pixels (A.I.S OFF)	
Área de gravação (Foto)	(4:3) 470.000 a 930.000 pixels (16:9) 630.000 a 1.250.000 pixels	
Lente	F1,8 - 6,3, f= 2,9 mm a 116,0 mm Foto: (35 mm conversão: 42,0 mm a 1680 mm) Vídeo: (35 mm conversão: 45,6 mm a 1824 mm)	
Zoom (Vídeo)	Zoom óptico: Até 40x Zoom Digital: Até 200x	
Zoom (Fotos)	Zoom óptico: Até 40x	
Formato de gravação de vídeo	Padrão AVCHD standard, Vídeo: AVC/H.264, Áudio: Dolby Digital (2 canais)	
Formato de gravação de fotos	JPEG padrão	
Mídia de gravação	Disco rígido (HDD) interno (120 GB) cartão microSD/microSDHC (disponível comercialmente)	
Bateria do relógio	Bateria recarregável	
Conectores	HDMI	Miniconector HDMI™ (x.v.Color™)
	Saída do componente	Y, Pb, Pr saída do componente Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω Pb/Pr: 0,7 V (p-p), 75 Ω
	Saída AV	Saída de vídeo: 1,0 V (p-p), 75 Ω Saída de áudio: 300 mV (rms), 1 kΩ
	USB	Mini USB tipo B, compatível com USB 2.0

Adaptador CA (AP-V30M)*

Fonte de alimentação	CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Saída	DC 5,2 V, 1,8 A
Temperatura operacional permitida	0°C a 40°C (10°C a 35°C durante o carregamento)
Dimensões (L x A x P)	50 mm x 29 mm x 100 mm (com exceção do cabo e do plugue de CA)
Peso	Aprox. 112 g

* Ao utilizar o adaptador CA no exterior, prepare um plugue conversor disponível comercialmente para o país ou região de visita.

- As especificações e aparência deste produto estão sujeitos a alterações para melhoria sem aviso prévio.

Iniciando

Gravação

Reprodução

Copiando

Outros

Índice

A	Adaptador CA	6		Cópia (Back Up)	17
	Ajuste da Data/Hora	8	E	Exibindo os Arquivos na TV	15
	Ajuste do Idioma	9	F	Formatar o Cartão SD	13
	Ajuste do Relógio	9	M	Monitor LCD	24
	Ajustes do Menu	18	N	Números de Imagens	19
	Apagar Arquivos	14	T	Tempo de Gravação	19
B	Bateria	6, 24	Z	Zoom	10
C	Cartão SD	12, 19			
	Conexão AV	16, 17			

JVC

